

## 桑山修次さん (中島4・67歳)

「古材や板切れて何か役立つものを作れないか」といつも考えてるんですよ

今月9日から厚生会館で始まる「いきいき作品展」に出品するかやぶきの家も完成間近。

生きがい木工教室で腕を磨く桑山さんのレパートリーは、袱紗しから食器棚まで、と多彩です。



## 手づくりの楽しさ

雪解け時のクリーン作戦……………2〜5ページ  
昭和60年度予算は612億円……………6〜15ページ



身体障害者の仕事と生活の場

## タウンホーム4月オープン



ボランティアを交えて部品の組立て (ミニコロニーみのわの里)

いまホームで  
手助けをしていただく  
ボランティアを募集中!

## 三尺玉坊



このタウンホームは、中程度の身体障害者の皆さんが、泊まり込みや通勤によって仕事をしながら、社会参加に備えようという施設で、来月一日、三和一丁目にオープンします。

施設は、障害者の皆さんの仕事の場「さんわ工房」と生活の場「さんわの家」が一体となったもので、「さんわ工房」は機械部品の組み立てやおしぼりの洗濯と包装などを行って、就労訓練の場ともなります。

また「さんわの家」は、入所者の皆さんが寝食を共にしながら自立するための生活訓練の場となるもので、「さんわ工房」で働く皆さんのうち、半数の方がここで生活することになります。

今、二十人の皆さんが、タウンホームでの生活を楽しみに、入所の日を心待ちしています。

あなたもボランティアに

「さんわの家」に暮らす皆さんのため、掃除や洗濯、夕食の準備など、身の回りの手助けができるボランティアを募っています。

障害者の皆さんが働きながら生活するためには、ボランティアの方々の援助が大きな力となります。どうぞご協力ください。

お申込み、お問い合わせ  
福祉課・障害福祉係  
☎35-11122  
(内線二三五・二三六)

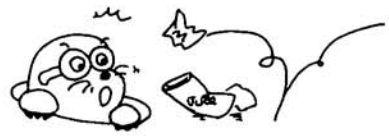
### 国民健康保険

## 四月一日から 新しい保険証で!



- ＊新しい保険証は郵送します
  - ＊保険証の使用は正しく
  - ＊保険料の納付をお忘れなく
- いま使用している保険証の有効期間は三月三十一日までです。期限を切れた保険証は使用できなくなります。
- 新しい保険証は、四月一日から使用していただけるよう、三月二十五日ころ郵送します。(届け先が不明のため返送された保険証などは、保険年金課窓口でお渡しします)
- ＊保険証が二種類になります
- 昨年十月から「退職者医療制度」が発足したのに伴って、保険証が退職者用と従来の一般者用の二種類になります。これら両方の保険に該当する世帯には、二枚の保険証が交付されます。
- 一般者用と退職者用とは窓口で支払う医療費の一部負担割合が異なります。
- ＊保険料の納付を忘れなく
- 納付書は二か月分をまとめてお送りします。保険料は毎月忘れずに納めましょう。
- 担当 保険年金課・賦課係  
☎35-11122  
(内線二二七・二二九)

保険料の納付は便利な口座振替で(お申込みは市内各金融機関まで)



雪解け時の約一か月間、長岡のまちは冬の間にたまった泥やゴミで汚れ、ほこりっぽい状態になってしまっています。このため、まちを気持ちよく歩くことができず、せっかく待ち望んでいた春も、少し色あせて見ええます。また、長岡のまちのイメージも悪くなっています。

そんな中で、地域によっては、町内で一斉清掃を行っているところもあり、また自主的にまちの美化に努

めている団体もいくつかあります。そこで長岡市では、汚れの目立つ雪解け時のまちをきれいにする運動を市民と行政が力を合わせて展開していきたいと考え、全地域を対象にした「雪解け時のクリーン作戦」を実施することになりました。期間は、各地域の雪が消えて



わがまちのクリーン

日越地区の三つの老人クラブ（七十歳以上・会員約三百五十人）では毎年雪が消えると、道路わきのごみや空き缶拾いと下水掃除を行っています。県道沿いなどは、特に空き缶の投げ捨てが多く、雨池地区だけでなく、毎年肥料袋に二十五、六袋分にもなり、わたしらも驚くほどです。

今年で五年目ですが、体の達者な人はほとんど全員が参加しています。きれいになるのは気がいいですし、まあ、自分らのまちですから。



雨池町 長部庸十二郎さん

シルバーパワーでゴミ追放

## 雪解け時から4月15日まで クリーン作戦を展開



足もと見れば...

# 春先のまちを美しく

早春——心はずむ季節でも、まちの汚れが目立つ季節です。粉じん混じりの真っ黒な泥やほこり紙くず、生ごみ、たばこの吸い殻。そしてつぶれた空き缶など。冬の間、雪の中に隠れていたものが雪解けとともに一気にさらけ出されたといった感じです。

私たちが、れを

まず家の前から

あなた足もとから

清潔で美しいまちにするために

クリーンがおか

クリーンなごみ

まず家の前から

あなた足もとから

清潔で美しいまちにするために

クリーンがおか

クリーンなごみ



スパイクタイヤは粉じん公害の大きな原因に...



ごみ収集場所もこぼれ出たごみが散乱したままに...



冬の間放置されていた自転車が無残な姿で...

■キャンペーン  
育て/わがまち



まず公共施設と周辺道路の清掃活動を実施

長岡市では「雪解け時のクリーン作戦」を円滑に実施するために、助役を長としたクリーン作戦実施本部（事務局・文化行政室）を設置し、全庁あげて取り組んでいきます。

具体的な活動としては、市民の皆さんへの呼びかけとともに、まず、自分たちの足もとからきれいにしていこうということで、市役所をはじめとした市の施設とその周辺道路の清掃を行うことにしています。

楽しく歩ける  
清潔できれいなまちに...



市の施設は、市立劇場、厚生会館、北部体育館、L.C.、郷土史料館、保育所、小・中学校など、市内各地に百三十余りもあります。

この清掃活動を各地域の美化運動の足がかりにしていきたいと考えています。

また、長岡国道工事事務所や長岡土木事務所、長岡警察署なども、このクリーン作戦に積極的に参加。さらに、長岡商工会議所、長岡商業近代化推進協議会なども協力して、大手通り周辺の放置物や放置自転車の撤去も行います。

地域ぐるみで  
クリーンなごまの  
第一歩を...

雪解けの季節に長岡を訪れた人から「長岡は活気があって立派なまちだけれど、ちょっと汚い感じ」という話をよく聞きます。さらに、市民の中からも同じような声があります。みんなが何とかしなければという気持をもちながら、

ようにしてください。泥はできるだけ各町内で処理してください。柿町にある不燃物埋立地に運び込んでいただいても結構です。なお、埋立地はクリーン作戦の期間中、日曜、祝日も午前八時三十分

きつかけがない、なかなか一人では始められないというのが本当のところのようです。この機会に、それぞれの地域や団体で話し合ってみてはいかがでしょうか。汚れている所はますます汚れ、きれいになっていく所はなかなか汚れません。まず一度、徹底的にきれいにしてみることは、予想以上の成果を生み出すかも知れません。

町内会などで一斉清掃を行ったときの泥やごみの処理は、次のようにしてください。

- 燃えるごみ、燃えないごみ、泥に分けてください。
- 燃えるごみ、燃えないごみは、定例の収集日まで保管し、収集に出す

分から午後四十分まで受け付けています。

- 多量の泥が出るなどして町内に対応が難しいときは、市で収集します。文化行政室へご連絡ください。ただし、農業用排水路の泥は除きます。



わがまちのクリーン作戦

魅力ある商店街づくりは  
まず自分たちの手で



商業近代化  
推進協議会  
山田 栄一さん

市の中央部の商店街などで組織する長岡商業近代化推進協議会では、放置された自転車や荷物の対策、降雪期の歩道確保などとともに、雪消え後のクリーン作戦についても、魅力ある商店街づくりの一環として、取り組みを始めています。うちのすずらん通り商店街でも、青年会が中心となって一斉清掃を計画していますし、とにかく自分たちのまち、自分たちの商店街は、自分たちの手でよくしていこうという気運が大変高まっています。



錦町内会  
外山 源治さん

コミュニケーションの場

近隣町内で末広公園の管理委員会をつくり、月一回日曜日の朝、町内会や子供会が総出で、清掃や花壇の手入れをしています。それが終わると、今度は町内の周辺道路の清掃です。私も感心する程熱心ですね。みんなでワイワイやっていると、結構楽しいですね。まあ、だから続くんでしょね。

もう一度確認しましょう

ごみのルール



燃えるごみ

紙くず、木くず、縄、野菜くず、天然繊維の衣類など  
 ▷丈夫な袋に入れて、口をよくしばってください。  
 ▷片手で持てる大きさと重さに...  
 ▷生ごみはよく水切りをしてください。

燃えないごみ

金属類、ガラス、セトモノ、ゴム、化学繊維、残り灰、発ぼうスチロール、プラスチック、ビニール類など  
 (\*印のものは、燃やすと有害ガスを発生させ、大気を汚染する恐れがあるため、「燃えないごみ」の方に出してください。まちがしやすいのでご注意ください)  
 ▷丈夫な袋かダンボール箱に入れて、しっかりしばってください。  
 ▷長さは50cm以下にし、片手で持てる程度の重さにしてください。

粗大ごみ

テレビ、冷蔵庫、洗たく機、自転車、家具類、長尺の波形トタンなど  
 ▷電気製品などの買い換えのときは、なるべく販売店に引き取ってもらいましょう。

収集しないごみ

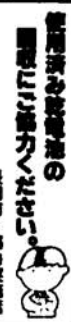
タイヤ、ガスボンベ、バッテリー、液体入り容器、その他有害なもの  
 ▷販売店へ返してください。

乾電池は

このポスターのあるお店へ



乾電池取扱店に回収容器が備えてあります。ごみとして出さず、その中に入れてください。



# 60年度予算 個性豊かな文化都市づくりに 六一二億円

長岡市は、このほど昭和六十年度予算案をまとめ、三月定例市議会に提案することになりました。現在、国・地方を問わず財政事情は厳しい状態にあります。これは長岡市においても例外ではありません。このような中で、新年度予算案は、将来に備えて財政調整基金や減価基金を積み立てるなど健全財政を堅持しました。一般会計と特別会計を合わせた予算額は六百十二億円、前年比五・八％の伸びとなりました。新年度予算案はこれまで進めてきたまちづくりの骨格に肉をつけ血を通わせるため、さらにきめ細かな施策を講ずるとともに、個性豊かな文化都市づくりと人づくりに、より積極的な予算配分を行いました。

## 大島中・青葉台中が開校 福戸小ほか七か校で増改築

昭和五十九年度から建設を進めていた大島中学校と青葉台中学校が、この四月に開校します。

大島中学校は、西中学校から分離して三ツ郷屋地内に、青葉台中学校は、宮本・大積中学校を統合して長岡ニュータウン青葉台地内に建設を進めていたものです。

新年度は、両中学校の屋内運動場の建設を始めるこ

とにしています。

このほか、小学校、中学校の合わせて八か校で、校舎や屋内運動場の増改築を行い、学校教育の促進に努め教育環境の充実を図ります。

- 60年度の 主な学校建設
- 福戸小学校（移転） 鉄 階建て校舎に改築
  - 千手小学校 鉄筋四階建て校舎に改築
  - 宮本小学校 鉄筋三階建て校舎に改築
  - 大積小学校 鉄筋四階建て校舎に改築
  - 南中学校 鉄骨平屋建て屋内運動場に改築
  - 北中学校 鉄骨平屋建て屋内運動場に改築
  - 江陽中学校 鉄筋三階建て校舎を増築
  - 大島中学校 鉄骨平屋建て屋内運動

### 教育・文化の充実

- を新築
- 青葉台中学校 鉄骨平屋建て屋内運動場を新築
- 山本中学校 プールを新設

## 中央図書館(仮称)着工へ 61年度完成の二か年事業

新大工学部跡地に、市立中央図書館(仮称)の建設を、新年度から二か年事業で始めます。完成は昭和六十一年度になります。

建物は、三階建て、延べ四千九百六十五平方メートルで、互尊文庫の約三倍の広さになります。

総事業費は、十七億四千二百万円、このうち昭和六十年年度の事業費は六億七千二百七十九万円となっています。

新しい図書館は、まちづ

くり・人づくりのシンボルとしての重要な文化施設であるとともに、広く市民の文化・情報センターとしての役割を果たすことを目指しています。

このため、コンピュータシステムによるサービスの迅速化・拡大の確立、美術展のできる展示フロアの設置、美術関係資料の収蔵、図書以外の視覚・聴覚関係機器や資料の整備、郷土資料の積極的な収集などを計画しています。



## 市民文化活動の推進に 市立劇場 利用料を軽減

市民文化団体などのみなさんが、市立劇場を次のように利用する場合の利用料金を安くします。

市内の小・中学校が主催して行う音楽、演劇等の文化活動に利用する場合は一般料金の半額に、また、市内の音楽、演劇等の団体が小ホールを練習用に利用する場合は一般料金の1/4の料金にするもので、個性豊かな文化都市をつくるため市民文化活動を積極的に推進します。



〔この欄は、上段で紹介した以外の主な事業を紹介しています。金額は、百万円単位で四捨五入してあります。〕

- ### 教育・文化の充実
- 学校施設の整備……………二億四、九〇〇万円
  - 学校教育の振興……………五億〇、一〇〇万円
  - 私学の振興……………三億六、六〇〇万円
  - 社会教育の振興……………八億一、三〇〇万円
  - 町内公民館建設補助金……………二、七〇〇万円
  - 文化の振興……………八、六〇〇万円
  - 市史編さん経費……………五〇〇万円

### ◆私学の振興

私学の振興を図るため、昨年度に引き続き長岡女子高等学校の移転建設に、一億七、七三二万円の助成と一億円の貸付け(無利子)を行います。

また、長岡女子高等学校と中越高等学校に対する私立高等学校運営費の助成については、前年度より一〇〇万円ずつ増額してそれぞれ四〇〇万円にします。

### ◆町内公民館の建設に助成 堀金公民館など六館に

地域のコミュニティ生活を推進するため、町内で公民館を建設する場合、五百万円を限度額として建設費の三〇％を助成します。

新年度は、堀金、宝、中沢町、悠久町、才津3、日越新町の六か所に助成します。



### ◆栖吉・希望が丘地区に 公民館を建設

栖吉地区と希望が丘地区に、市立公民館を建設します。

栖吉公民館は、栖吉小学校グラウンドの隣接地に建設するもので、栖吉児童館(仮称)と併設します。

### ◆藤橋遺跡の整備

縄文時代の遺跡として、国の史跡に指定されている藤橋遺跡は、昨年、この環境整備計画がまとまり、史跡公園として整備し、遺跡の保護と活用を図ることにしました。

この計画にもとづき、新年度から約十か年計画で整備を始めます。

新年度は、展望広場、管理道路を整備し、外周に桜を植えることにしています。

# 耐雪住宅建設に特別融資

## 持ち家促進融資制度を強化

市では、昭和五十八年度から、市民の持ち家を促進し、併せて関連業界の振興を図るため、市独自で住宅建設資金の貸付け制度を設けています。

新年度から、雪に強いまちづくりを進めるため、耐雪住宅を建設する場合、一

般貸付けよりも貸付額を引上げ、貸付限度額を耐雪住宅建設資金・千百万円、融雪式屋根住宅建設資金・九百万円、融雪式屋根等の改良資金・百万円とし、制度を強化します。

金特別融資(最高七百万円、年利五・五%、二十年償還)長岡ニュータウン住宅建設等資金特別融資(同)、勤労者住宅建設資金貸付金(最高四百万円、年利五・五%、五十五年償還)となつています。今後は、これらの資金のどれでも耐雪住宅建設の資金を貸付けます。新年度の新規貸付金総額は、合わせて十二億三千五百五十五万円です。



# 希望が丘 児童センター(仮称)と児童館(仮称)を建設

希望が丘児童センター(仮称)を希望が丘小学校前に建設します。

二階建て、延べ四百二十平方メートルで、予算の効率的な執行のため希望が丘公民館と併設します。

この児童センターは、児童室、図書室、集会所などのほか、児童の体力増進のためプレーホールを備えています。 四吉児童館(仮称)

も、栖吉公民館と併設するもので、二階建て、延べ六十五平方メートルで、図書室、遊戯室、集会所などを備えています。

いずれも地域の児童や少年スポーツクラブに活用されることとなります。

市では、未来を担う青少年が健全に育つよう、今後計画的に児童館の建設を進めてまいります。

# 車いすのまま乗れるバスを購入

## 在宅障害者デイ・サービス事業を開始

市では、障害者のみなさんの趣味や教養を高めたり、生活機能訓練をするために各種教室を開いています。

これは、青年学級、料理教室、生け花教室、スポーツ教室、リハビリ教室などを、社会福祉センターを会場に実施しているものです。新年度から、障害者のみなさんがこれらの教室により多く参加できるように、車

いすのまま乗れるリフトつきバスを購入し、会場へ送迎することにします。

また、このための専任指導員を一名増員します。これにより、重度障害者の参加や継続的な参加ができるようになり、創作活動や機能訓練を通じて自立を図るとともに、生きがいを高めることができることとなります。



身障者スポーツ教室

# 障害者が明るく暮らせるまちに

## 障害者福祉都市推進事業の実施

障害者が明るく豊かに暮らせるまちづくりを総合的に進めるため、障害者福祉都市推進事業(二か年事業の二年目)を積極的に進め、

前年に引き続き、次の四つの事業を進めます。  
(1)生活環境改善  
公共施設に障害者用トイレや車いす階段昇降機を設

置します。また、歩道に盲人誘導用ブロックを敷設します。

(2)障害者福祉サービス  
移動入浴車を新たに一台購入し、移動入浴サービスの向上を図ります。また、点字や声のライブラリーを充実します。このほか、青年学級、婦

人学級、スポーツ教室などを開きます。

(3)心身障害児早期療育  
療育用おもちゃのライブラリーを充実させ完成させます。  
(4)市民への呼びかけ  
ボランティアスクールの開設や福祉展の開催を行います。

# 総合的な福祉の推進

## 持ち家促進融資制度の強化

児童福祉	一億八、一〇〇万円
障害者福祉都市推進事業	一億四、〇〇〇万円
障害者福祉	三、〇〇〇万円
老人福祉	四億七、四〇〇万円
長岡シルバー人材センター補助金	四億五、一〇〇万円
生活保護	一、三〇〇万円
除雪助成費	一億一、〇〇〇万円
社会福祉団体助成	六〇〇万円
生きがい対策事業	三、一〇〇万円
	二、六〇〇万円

以上の児童の入所についても、随時、申し込みを受けつけています。

## 栖吉保育所にプールを新設

建物の改築が終った栖吉保育所の屋外遊戯場を整備するとともに、幼児プールを新設します。また、東新町二に移転、この春オープンする北部保育所も屋外遊戯場を整備します。

## 家庭奉仕員を一名増員

ひとり暮らしの老人の身のまわりの世話をする家庭奉仕員を一名増員、十四名にし、在宅福祉の強化を図ります。

## 生きがい事業の推進

市がこれまで進めてきた高齢者の生きがい対策事業は、市民の中に定着してきました。新年度もこれら事業を積極的に進め、趣味創作など合わせて四十三教室の生きがい教室、高齢者スポーツ大会、生きがいゲートボール大会、そして、健康農園、ファミリー農園など、さまざまな事業を行います。また、知識や経験を生かしたボランティア活動や、それぞれの活動の指導者の養成も行います。さらに、高齢者の経験や技術を生かして働くことができる長岡市シルバー人材センターの運営費の助成を行います。



## ゼロ歳児保育を開始

新年度から、三和保育所(三和二)と北部保育所(東新町二)で、ゼロ歳児保育を始めます。入所対象は、生後四か月以上、一歳未満の乳児で、入所希望の申込みは、随時受け付けています。なお、保育所では、一歳

## 老人介護の手引を作成

家庭で、ねたきり老人や痴呆症老人の介護をしている方に役立つため、ねたきり老人・痴呆症老人の適正な介護の方法などを掲載した手引を発行し、必要の人に配布します。

## 特別養護老人ホームの建設準備

介護者のいないねたきり老人の、特別養護老人ホームへの入所希望は、年々増加しています。このため、市は、昭和六十一年度以降に特別養護老人ホームを市内に建設することになりました。新年度から、この運営にあたる社会福祉法人の設立準備を始めます。



高齢者スポーツ大会

# 人づくりと異業種交流で 地場産業を振興



中小企業大学校の技術研修

## 中小企業大学校 派遣研修制度を新設

新年度から、市独自で、中小企業の経営者や技術者などを国の中小企業大学校へ派遣して、人材の養成を図ります。

企業にとって、人は、物、金とともに重要な経営基盤といわれ、その企業の柱となる立派な人材を育てることとは、いま、最も重要なことといえます。

新年度は、この大学へ十人派遣し、その受講料、旅

費などを助成することになります。

## 異業種交流で 企業活性化へ

いま、同一業種だけでなく異なる業種の企業が交流を持ち、その中から情報交換、共同受注、新製品開発などを進め、時代の変化に的確に対応することが企業の発展に結びつくと言われています。

このため、新年度から、異業種企業の交流グループづくりを進めます。

## 地域経済の活性化と 雇用の安定化



商工業の振興……三億六、一〇〇万円  
農業の振興……三億九、七〇〇万円

### ◆鑄物の技術開発 などを支援

中越鑄物組合が行っている新しい鑄造技術の開発や美術工芸鑄物の創作と、長岡鉄工青年研究会が行っている工作機械部品加工に産業ロボットを導入する研究に、引き続き助成をします。こうして、伝統ある長岡の鑄物や鉄工業を新しい時代に対応した地場産業に育てます。

### ◆観光案内標識を設置

市外から車を利用して長岡の観光地を訪れる人のために案内標識を設置します。高速交通時代に入り、市外から高速道を利用して悠久山公園、八方台、東山ファミリランド等を訪れる人が年々増加しています。そこで初めての人でもインテリジェントからこれらの目的地へスムーズに行けるように、案内標識を設置して、長岡の観光イメージアップを図ります。

### ◆南部工業団地を 引き続き造成

前川地区に造成を進めている南部工業団地は、新年度も引き続き行います。新年度は、十九・六ヘクタールを造成します。これで、全体四十九ヘクタールのうち、昨年実施した十三ヘクタールと合わせて約三十三ヘクタールが完了することになります。一方、長岡ニュータウン雲出地区に計画している雲出工業団地についても、新年度から造成を始める予定にしています。

### ◆技術支援活動に 一億円を出資

市は、(財)長岡テクノポリス開発機構が行う技術指導人材育成事業などを充実するため、技術振興資金として新年度も一億円を出資します。さらに地場産業の技術開発を支援するための債務保証基金として五百万円を出資します。これにより、同財団の地場産業に対する支援活動が一段と強化されます。

## 川西北部地区

# カントリエレベーター 建設計画を作成

川西北部地区(福戸、王寺川、下川西、上川西地区の一部)に、昭和六十一年度から二か年事業で、カントリエレベーター(もみ乾燥貯蔵施設)を建設することになりました。

このカントリエレベーターは、貯蔵能力が三千六百トンで約五百四十ヘクタールの水田から収穫するもみを貯蔵することができ

ます。収穫したもみをそのままバラでサイロに貯蔵することにより、乾燥貯蔵、集出荷の合理化や安定した品質管理ができるなど、農業経営の近代化に大きな役割を果たすものと期待されます。新年度は、このカントリエレベーターを含む農業近代化施設の整備計画を作成します。

今、川西地区では、ほ場整備事業や広域農道整備事業により農業の生産基盤と

なる水田や農道、水路の整備が大きく進んでいます。

また、農村総合整備モデル事業により農村生活環境整備も着々と進んでいます。今後は、これらに加え、生産近代化施設の整備や共同利用組織の育成など、農業の近代化を進めてまいります。



ほ場整備が進んだ水田

## 農村地域の下水道 整備計画を作成

私たちの生活汚水は、市街地では公共下水道などにより終末処理場で浄化処理をして放流しています。

農村部では現在のところこれらの処理区域に入っていないため、生活汚水は浄化処理されないまま河川に放流されています。そこで、農村地域の生活汚水処理して放流する下水道の整備をすることにし

ました。

新年度は、この農村地域下水道整備の基本となる農業集落排水整備計画を作成します。

市は、今後とも、農村総合整備モデル事業など一体的に農村生活環境の整備を進め、都市と農村の調和のとれたまちづくりを進めてまいります。

### ◆農村総合整備 モデル事業の推進

国・県の財政事情が厳しく、予算枠が限られているため、補助事業だけでは事業が円滑に伸展していません。

そこで、新年度は、補助事業以外に市単独事業を積極的に実施することとし、補助事業と合わせて、農道三百メートル、集落道約二千五百メートル、排水路約六百五十メートル、防火水槽二か所、農村公園一か所などの整備を行い、農村生活環境整備の早期実施を図ります。

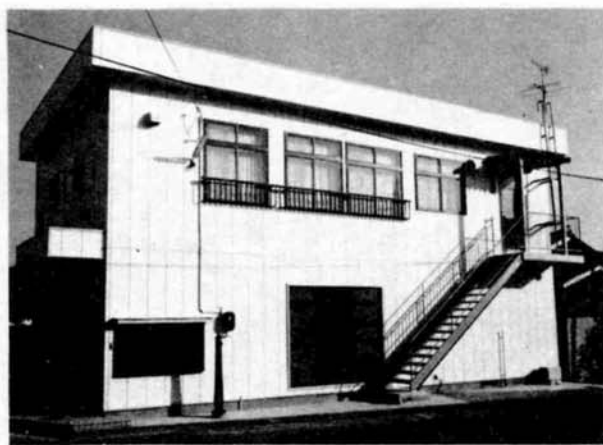
### ◆新組町の集落開発セン ター建設を助成

新組町集落開発センターの建設に助成します。地域のコミュニティーセ

### ◆農業の担い手を育成

農業をとりまく情勢は非常に厳しいものがあり、長岡市の農業も例外ではありません。

このような中で、農業後継者を育てることは重要な課題となっています。市では、未来の農業を担う若者を育てるため、若者が未来の農業や長岡の農業をさぐり、語り合う青年農業会議を大切に育てます。また、新しい複合経営に取り組む若者の設備資金の助成を行い、担い手の経営拡大を図っていきます。



昨年11月完成した前島町集落開発センター



大手口駅前広場完成予想図

# 大手口駅前広場 今年秋に完成

昨年から二か年事業で進めている長岡駅大手口駅前広場の拡張整備事業は、順調に進展しています。これまで広場の北側半分で、地下道（歩道）、バス乗降場、歩道、緑地帯の一部を整備してきました。今年には引き続き地下道の建設や緑地帯を整備し、さらに南側半分のタクシー・家用車の駐車場、緑地帯、街

## ■肺がん検診を新設

新年度から、新たに肺がん検診を始めます。近い将来、肺がん死亡者は胃がん死亡者を抜いて、がん死亡者のトップになるだろうといわれています。

がんは、身体の異常に気がついた時は遅いといわれる恐ろしい病気です。

がん検診は、今までの胃がん・子宮がん検診にこの肺がん検診を加え、さらに充実したものとなり、早期発見、早期治療が図られることとなります。

## ■妊婦・乳児の医療費を助成

長岡市では、新年度から独自で抵抗力の弱くなっている妊娠中期の妊婦並びに健康相談等で継続観察を必要とする乳児に対して医療機関での無料受診を実施し、病気の早期発見、早期治療を図ります。



赤ちゃんの健やかな成長を願って

路照明などを整備します。この秋には、発展する長岡にふさわしい大手口駅前広場が誕生します。

### 東口駅前広場

用地取得と建物を移転

一方東口駅前広場の整備は、引き続き用地の取得、マミーストアなどの移転のほか、歩行者専用道路九十八メートル、歩道七十メートルを整備します。

# 大野記念館(厚生会館隣)でも 住民票などの証明書を交付

— 6月1日から —

忙しくてなかなか市役所へ行けないという方などのために、六月一日から大野記念館(厚生会館隣)で各種の証明書を交付します。住民票の写し、印鑑証明、戸籍の謄抄本、公的年金の証明などを取り扱います。業務取扱時間は、平日は午前七時三十分から午後六時まで、土曜日は午前七時三十分から午後二時までです。



市民課窓口



夜間の通行を安全にし、また、犯罪のない明るいまちづくりを推進するため、街路防犯灯を町内会等で設置する場合の助成率を引き上げます。

安心して歩ける明るいまちに

## 防犯灯設置費の助成率をアップ

人家が続いていない通学道路などに新しく柱を立てて設置するには、かなりの工事費がかかります。このため、新年度から、新たに専門の柱を立て街路防犯灯を設置する場合、従来の三分の一補助を二分の一補助に増やします。

また、既設の電力柱、電柱等を利用して設置する場合の助成費も増額します。これは、蛍光灯を設置する場合五千円を六千五百円に、水銀灯を設置する場合は八千円を一万円に増額するもので、地元負担の軽減を図るものです。

## 市民の健康と安全の確保

スポーツ・レクリエーション	六、九〇〇万円
消防力の強化	二億三、四〇〇万円
交通安全対策	一億四、四〇〇万円
道路の除雪	三億七、九〇〇万円
健康の確保	六億七、六〇〇万円
公衆街路灯の助成	一、八〇〇万円
地すべり対策等	五、一〇〇万円
公害防止対策	一、八〇〇万円

◆少年スポーツクラブの育成  
青少年の未来に伸びる可能性をひき出し、たくましい心身を育成するため、小学生から高校生を対象とする地域に根ざしたスポーツクラブを育成します。また、この指導者の資質向上を図るとともに、スポーツクラブを後援する組織を作ります。

### ◆市民の魚釣り場を整備

長岡ニュータウンいこいの広場に隣接する黒川第二防災調節池に、市民の魚釣り場を整備します。いこいの広場とともに、自然と親しんで楽しく過ごすことができる施設になります。

### ◆希望が丘テニス場

スポーツの振興と市民の健康増進を図るため、希望が丘にテニス場を整備します。



### ◆勤労者体育施設の建設

勤労者のスポーツ・レクリエーション施設として、新産業センター内に体育館を建設します。規模は、バスケットコートは一面、バドミントンなら三面がとれる予定です。

◆雪に強いまちづくりのための調査研究  
雪国の長岡にとって、冬の火災などの災害から市民の尊い生命、財産を守るため、より迅速でしかも高度な緊急指令業務ができるよう、最新鋭の通信指令システムを導入します。

### ◆消防署に最新鋭の通信指令システムを導入

◆総合体育館の建設調査  
新大工部跡地に建設を計画している総合体育館の建設調査を行います。市では、これをスポーツレクリエーション活動の拠点となる施設にしていこうと計画しています。

## 都市基盤の整備



上水道	一三億四、三〇〇万円
公共下水道	三一億三、〇〇〇万円
道路等	一九億三、〇〇〇万円
長岡バイパス	四億二、五〇〇万円
長岡駅前広場	一三億一、三〇〇万円
市街地の再開発	一億七、三〇〇万円
都市下水路	四億一、〇〇〇万円
公園	二億五、九〇〇万円
住宅	一、三〇〇万円
ごみ処理施設	二〇億四、一〇〇万円

### ◆上水道の整備

将来の水需要の増加に備えて進めている上水道第七期拡張事業は、十四年計画

の十一年目を迎え、新年度は妙見浄水場の整備と配水管の敷設をさらに進めます。これにより計画の八五パーセントが完了することに

# 安全で歩きやすい道に： 歩道の改良整備に力

## 水梨町中島西新町線 がこの秋完成

市内の交通機能を高めるために、道路の整備を引き続き積極的に推進します。都市計画道路は、水梨町中島西新町線が、いよいよこの秋全線が完成します。このほか栢田屋稲葉線、長岡ニュータウン関連街路など、十二路線を整備します。

また、地域の暮らしに密着する生活道路については高見町、下条町など六十四

か所で七、二五〇メートルを新設改良、また下条町宝地内など九十か所で三、九七〇メートルを舗装します。

## 交通安全施設の整備

安全で歩きやすい歩道にするため、新年度は、車道との分離や凸凹の解消などを特に積極的に進め、昨年の三倍の約三千メートルを改良します。

このほか、歩道の新設(約



七百メートル)や、カーブミラー、照明灯、防護さくなどの交通安全施設の整備にも、さらに力を入れてまいります。

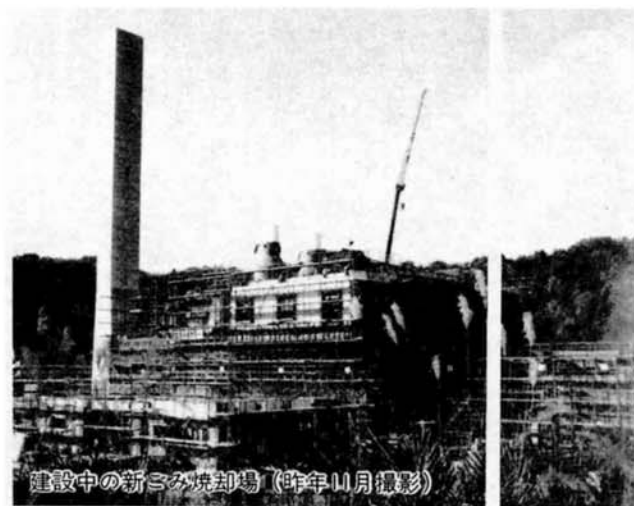
# 新ごみ焼却場を完成

## 一日百五十トンの処理が可能

増え続けるごみに対応するため、五十八年度から三

か年計画で三島町鳥越に建設を進めてきたごみ処理施設は、新年度には建物の仕上げ、周りの工事等をや

り、来年三月に完成します。この施設は、燃焼力が優れているので、大気汚染の心配がなく、また後に残



建設中の新ごみ焼却場(昨年11月撮影)

灰の、非常に少なくなります。

一日当たりのごみ処理能力は百五十トンです。現在の施設と合わせると一日三百三十トンのごみ処理が可能となり、処理能力が大幅にアップします。

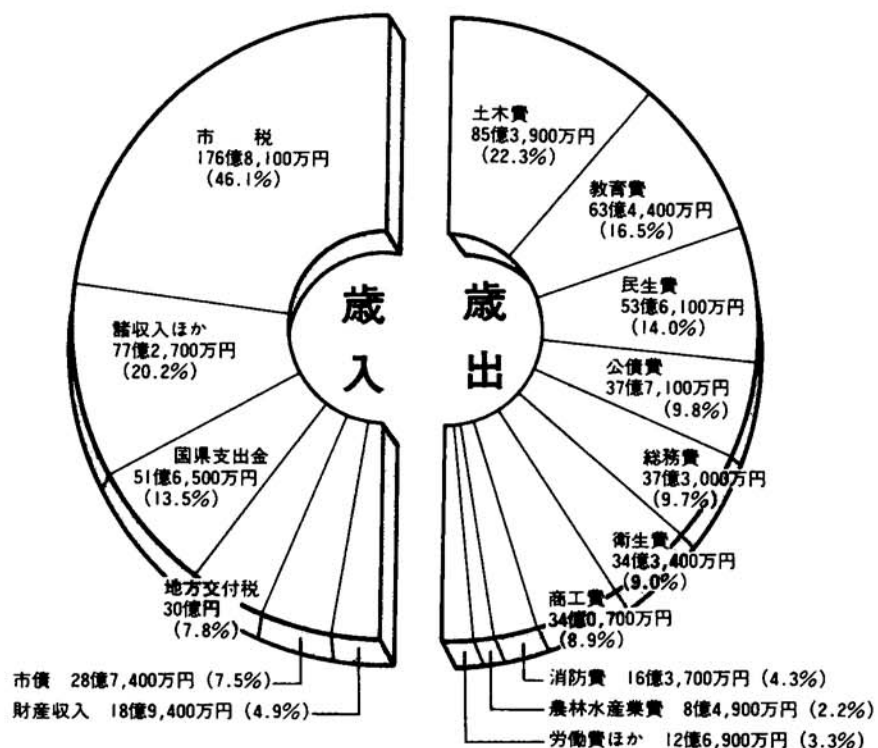
## ごみの埋立地を造る

新しいごみ焼却施設の建設に伴い、六十年一六一年の二か年で、ごみの埋立地の第一期の造成を行います。これによる埋立て容量は、二十五万立方メートルで、今後約十年間使用できる見込みです。

新年度の一般会計予算は前年に比べ七・八パーセントの伸び率となりました。歳入では、市税が全体の四六・一パーセント、国から配分される地方交付税が七・八パーセントで、国への依存度の低い安定した財政となっています。

一方、歳出は厳しい財政状況のなかで、くらしに直接かかわる都市基盤の整備や地域経済の活性化など、魅力あるまちづくりにむけて、きめ細やかな配慮をいたしました。

# 一般会計 383億4,100万円



## 基金の積立て

財政調整基金	一億六九〇万円
積立総額	二五億二、八九〇万円
減価基金	五、二九〇万円
積立総額	九億五、四九〇万円

## 会計別予算額

□一般会計	383億4,100万円
□特別会計	176億0,562万円
・国民健康保険	55億7,698万円
・と畜場	3億3,769万円
・下水道	50億7,130万円
・簡易水道	2億6,900万円
・卸売市場	8,845万円
・郷土史料館	1,688万円
・八方台休暇センター	2,813万円
・スキー場	9,721万円
・土地造成	1億2,801万円
・駐車場	3億2,897万円
・老人保健	56億6,300万円
□水道事業会計	52億9,000万円
総計	612億3,662万円

## ◆東山簡水、村松簡水の建設に着手

成願寺町など四町内(三二戸)に東山簡易水道(仮称)、村松町(二二八戸)に村松簡易水道(仮称)を三か年計画で建設します。新年度は、両地区で浄水池、ポンプ室、配水施設の工事を進めます。

## ◆柗吉川遊歩道の整備

市民の健康の増進を図るため、堤防上を舗装し、ジョギングやサイクリング、散歩などができる遊歩道を整備します。

## ◆小規模下水道の建設

生活排水による農業用水の汚染を防止し、快適な生活環境をつくるため、五年計画で前川地区(前島、上前島、青島、青山)に下水道施設を建設します。これは小規模下水道として実施するもので、新年度は、処理場の用地取得、管



下水管敷設工事

## ◆シンボルロードの基本構想を策定

市は、長岡駅大手口方面と東口方面にシンボルロードを整備するため、今調査を進めています。新年度は、この調査をもとに基本構想を策定します。シンボルロードとは、従来ややもすると交通を処理する目的だけでつくられてきた道路を、市民のコミュニケーションや文化的な施設として使うなど、その機能を広げようというものです。

一方、川東地区の公共下水道は、四郎丸四丁目、堀金一丁目、川崎町、川崎二、三、四、五、六丁目、土合二、五丁目まで管きよの整備を進めます。また、五十九年度に引き続き、第一下水処理場で汚泥処理施設の建設を進めます。

## ◆川西地区の下水処理場が運転を開始

きよの整備を行います。



青少年文化センター  
☎(34)1305

★ 鉄道模型運転会  
日時 3月9日(土) 午後2時  
3月10日(日) 午後4時  
3月10日(日) 午前10時  
午後4時  
内容 「みにくいあひるの子」「コメットさん」「おれは鉄兵」  
日時 4月7日(日) 午後1時  
30分～3時  
内容 「ジャングル大帝」「たのきゅう」「古屋のもり」「チロの木大きくなあれ」

★ 春休み将棋大会  
日時 3月24日(日) 午前9時  
30分～午後4時  
対象 小学生40名 中・高校生32名  
申込み 3月20日(木)まで  
★ 楽しい教室後期作品展  
期日 3月24日(日)～3月30日(七)  
★ 親子焼きのこい  
日時 1回目 4月14日(日)  
2回目 4月28日(日)  
3回目 5月19日(日)  
午後1時30分～3時  
(3回で一つのを)

★ レクリエーション課  
☎(35)1122(内線500)  
★ 悠久スイミングクラブ  
期日 3月24日～6月16日  
(毎週日曜日)  
時間 午後0時～3時30分  
会場 青少年文化センター  
対象 小学1～3年生までの泳げない人(13歳以下)  
参加料 5,000円  
定員 50名  
申込み 3月23日(土) 午後1時に文化センターで受け、抽選をします。  
★ 花のり講習会  
期日 4月11日(木) 18日(木) 25日(木) 5月2日(木)

ことしも  
生きがい教室  
で楽しい毎日を...  
期日 60年5月9日～61年3月5日  
(20回、30回開設)  
対象 市内にお住まいの満55歳以上の方(昭和54年4月9日以前に生まれた方)  
参加料 一人1,000円(教材費、テキスト代は別)  
申込み 4月8日(日) 9日(火)の午前10時～午後3時に、厚生会館中ホールで受け付けます。  
※多くの方から参加していただくために一人一講座の参加とします。募集人員より多数の場合、人数調整や日程調整をさせていただきます。



勤労青少年ホーム ☎(32)4429

教養講座にどうぞ  
みなさんご参加ください



・期間 4月～9月(6か月間)  
・対象 市内に勤めている25歳以下の方(公務員は除く)  
・申込み 3月17日(日) 午前10時から先着順に受け付けます。  
※申込みのときは、教材費とホーム利用証、利用者協議会費400円をお持ちください。  
※はじめてホームを利用される方は、受付日の前日までに利用証(用紙はホームにあります)の交付を受けてください。  
平日は午後9時まで、日曜日は午後5時まで開館しています。

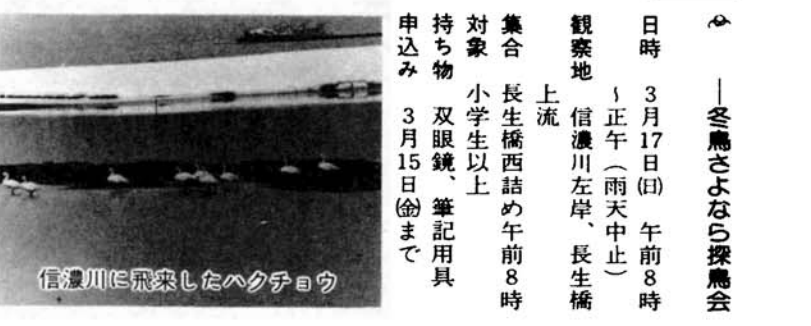
★ 消費生活センター  
☎(32)0022  
★ 暮らしの一日教室  
テーマ お部屋を緑に、植物の手入れ、  
★ プラネタリウム投影開始  
＜4月2日 3日 4日＞  
春休み期間中は 午前11時 午後2時 3時の3回投影  
＜4月5日(金)から＞  
平日 午後3時40分 3時40分  
土曜日 午後2時20分 午後2時20分  
日曜、祝日 午前11時 午後2時20分

★ 暮らしの講座  
日時 3月13日(木) 午後1時30分～3時30分  
講師 フラワーセンター 稲川洋二さん  
★ 読者のこい  
日時 3月22日(金) 午後7時～9時  
会場 児童室

★ 子どもの本を読む会  
日時 3月19日(火) 午前10時～11時30分  
会場 児童室  
内容 C・S・ルイス著「ナルニア国物語・魔術師のおい」について  
★ 木曜子ビツ子タイム  
日時 毎週木曜日 午後3時30分～4時  
会場 児童室  
★ 特別休館日のお知らせ  
3月19日(火)から3月23日(土)までは、一階の貸出しと返却事務だけ行いますが、二階と三階は閉鎖します。  
3月24日(日)から4月1日(月)は全館休みます。

★ 市民歩け歩け・おはようマラソン  
期日 4月7日～9月29日まで(毎週日曜日)  
集合時間 4、5、9月は午前6時、7、8月は午前5時30分  
集合場所 セントラルパーク  
★ 雪田植物の越冬を  
日時 3月24日(日) 午前10時  
悠久山車庫バス停集合  
午後2時(雨天決行)  
観察地 悠久山周辺  
対象 中学生以上  
持ち物 筆記用具、防寒具、カンジキ、昼食  
申込み 3月22日(金)まで

★ 科学博物館  
☎(35)0184  
★ 冬鳥さよなら探鳥会  
日時 3月17日(日) 午前8時～正午(雨天中止)  
観察地 信濃川左岸、長生橋上流  
集合 長生橋西詰め午前8時  
対象 小学生以上  
持ち物 双眼鏡、筆記用具  
申込み 3月15日(金)まで



曜日	講座名	募集人員	会場	時間
月曜日	紙人形基礎	50	勤労青少年ホーム	午前10:00～正午
	茶道基礎①	25	〃	〃
	書道基礎	40	厚生会館	〃
	焼物基礎①	30	生きがいルーム	〃
	書道応用①	80	中央公民館	〃
	俳句①	40	〃	〃
	茶道基礎②	25	勤労青少年ホーム	午後1:30～3:30
	詩吟基礎	80	厚生会館	〃
	書道応用②	80	中央公民館	〃
	俳句②	40	〃	〃
火曜日	紙ひも細工基礎	20	勤労青少年ホーム	午前10:00～正午
	リボンフラワー基礎	50	〃	〃
	民謡応用	250	厚生会館	〃
	書道応用	40	〃	〃
	焼物基礎②	30	生きがいルーム	〃
	紙ひも細工応用	20	勤労青少年ホーム	午後1:30～3:30
	リボンフラワー応用	50	〃	〃
	民謡基礎	300	厚生会館	〃
	詩吟応用	80	〃	〃
	焼物応用	30	生きがいルーム	〃
木曜日	紙人形応用	50	勤労青少年ホーム	午前10:00～正午
	茶道応用	25	〃	〃
	盆栽応用	80	〃	〃
	盆栽基礎	80	〃	午後1:30～3:30
金曜日	木工基礎①	15	社会福祉センター	午前10:00～正午
	書道基礎①	80	中央公民館	〃
	書道基礎②	80	〃	〃
	書道応用	30	〃	午後1:30～3:30

市立劇場ガイド ☎(33)2211

フランス・ニュー・イージー・リスニングのホープ!  
リチャード・クレイダーマン演奏会  
5月7日(火) 午後6時30分開演  
\* S指定席 4,800円  
\* A指定席 4,500円  
前売券予約受付中

〔曲目〕  
・酒のアデリューヌ  
・星空のピアニスト  
・愛しのクリスティューヌ  
・秋のささやき  
・パンドラの旅

辻久子  
バイオリンリサイタル  
4月16日(火)  
午後6時30分開演

〔曲目〕  
・ベートーベン: スプリング・ソナタ  
・マスネ: タイスの嘆息曲  
・サラサーテ: ツイゴイネルワイゼン  
・ドビュッシー: 月の光ほか  
S指定席 3,000円  
A指定席 2,500円  
好評発売中



お問い合わせは衛生課へ  
内線291、292、293

**赤ちゃん相談**  
対象 59年9月生まれの子  
期日 3月18日(日)～阪之上、中島表町、神田、新町、川崎、川崎東、四郎丸、豊田、千手、大島、希望が丘の学区  
3月20日(水)～その他の学区

会場 厚生会館  
時間 午後1時～3時  
内容 保育相談 離乳相談ほか

**母親学級**  
(丈夫な赤ちゃんを生み育てるために)  
対象 初回妊婦と希望者  
時間 午後1時～4時30分  
会場 厚生会館  
持物 母子健康手帳

日	内容	講師
3/13(水)	妊娠中と産後の栄養 妊娠の生理と異常 グループ相談	栄養士 産婦人科 保健師
3/20(水)	妊娠中の生活 母子健康制度の紹介 お産の準備と経過 新生児保育・しく浴 新生児の扱い方...スライド	保健師 助産師 保健師

**新婚学級**  
対象 婚姻届を出されたご夫婦  
日時 3月26日 午後6時～9時

**精神衛生相談**  
日時 3月12日(火) 午後2時～3時  
会場 長岡保健所  
☎(33)14930  
医師 精神衛生相談員  
心の健康相談、不眠、気持ち落ち込むなど...

**防犯協会からのお願い**  
プリコ・森永事件にご協力を  
\*小売店で不審な人を見かけたら警察へ通報しましょう。  
\*製品をお求めのときは包装をよく確かめましょう。  
警察 ☎(33)1222

会場 厚生会館  
内容 妊娠のための準備と妊娠初期の心構え。初回妊娠中絶防止のための受胎調節。健康生活の設計

お問い合わせは  
老人福祉課へ  
内線247～249

**あなたの健康相談室 (無料)**

対象 40歳以上の方  
時間 午後1時～3時  
会場 柳原分庁舎

日	相談内容	担当者
3/13(水)	健康一般、医学相談、家族、自分の身体について	医師 保健師
3/20(水)	いろいろな、くよくよする等の心の健康について *電話相談も受けつけます。(☎35-8255)	精神科医 精神衛生相談員 保健師
4/10(水)	健康づくりの食事、肥満、高血圧、貧血、糖尿病等の食事	栄養士 保健師

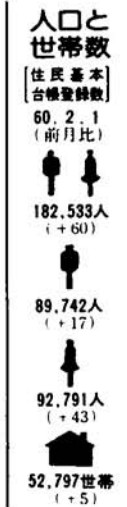
★わたさりの方の看護方法等については、毎回実施しています。

**胃がん検診**  
早ければ治るガンです  
まず検診を!!  
期日 3月18日(日) 20日(水)  
4月23日(火) 24日(水)  
時間 午前8時30分～10時30分  
対象 40歳以上の方

負担金 500円  
会場 柳原分庁舎  
申込み 随時(お早目に電話で)  
\*負担金の免除制度があります。  
詳しくはお問い合わせください。  
なお、12月まで毎月検診をしています。  
年に1回は検診を受けましょう。

**生活リハビリ教室**

家の中から外へ出て、仲間と顔をあわせながら、一緒に体操をしたり大きな声を出して歌ったり、頑張つて作品を作ったりしてみませんか。  
対象 40歳以上の方で、脳卒中や日常生活などで身体の運動が不自由な方のうち、通所できる方  
実施期間 5月中旬～11月上旬  
詳しいことは 老人保健係まで



**新入学を お祝いする会**  
今春、小学校へ入学するお子さんと父兄の皆さん、おそろいでお出かけください。  
楽しいマンガ映画や人形劇のほか、学用品などの記念品を用意しています。  
会場 厚生会館大ホール  
学校教育課学事係  
日時 3月17日(日)  
午前10時～11時  
午後2時～3時  
30分



**市・県民税の申告は 3月15日まで**  
市・県民税は長岡市役所 市民税課 ☎内線267から 274まで  
所得税は 長岡税務署 ☎(35)1-2070

**火の始末**  
建物火災の半数以上は住宅からの出火です。長岡市の場合、58年は63%、59年は65%と住宅火災が増えています。火災が無街にするために次の7つをとりましょう。  
(1)寝たば 寝たばの投げ  
(2)子供は、マッチやライターで遊ばせない。  
(3)風の強いときは、たき火をしない。  
(4)天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。  
(5)家のまわりに燃えやすいものを置かない。  
(6)風呂の空だきをしない。  
(7)ストーブには燃えやすいものを近づけない。  
消防本部 予防課

**固定資産課税台帳の縦覧は 四月になります**  
毎年3月に行っていた固定資産課税台帳の縦覧を、60年度は評価替えのため、4月8日(月)から4月27日(日)まで行う予定です。  
詳しいことは 4月号でお知らせします。

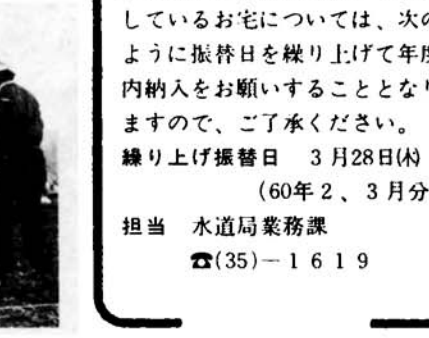
**4月1日から7日までは 春の火災予防運動です**  
捨てをしない。  
子供は、マッチやライターで遊ばせない。  
風の強いときは、たき火をしない。  
天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。  
家のまわりに燃えやすいものを置かない。  
風呂の空だきをしない。  
ストーブには燃えやすいものを近づけない。  
消防本部 予防課

**防災点検・落下物調査に ご協力ください**  
3月7日から3月13日までは、建築物防災週間です。市ではこの期間中に、病院、旅館、店舗等の防災点検を行います。また大手通りの周辺地域において、落下物の予備調査も行います。  
建築物は、年々高層化、複雑化してきています。お互いに建築物の防災・避難施設等の維持管理に努めましょう。  
なお、建築物(旅館、ホテル、共同住宅等)建築設備の管理者で、まだ定期報告をされていない方は、必ず報告してください。また、必ず報告してください。建築審査課内線三三四

**募集 市民農園で 野菜づくりを**  
募集農園 笹崎、錦、堀金、城岡、北山、喜多町  
入園料 3,000円(10坪)  
期間 4月中旬～11月末  
申込み 3月18日(日)までに電話で、農政課へ☎(内線三三四三)



**水道局から 口座振替日 繰り上げのお願い**  
例年3月は、水道事業会計の決算月になりますので、東地区(おおむね、国鉄線から東側にあたる地区)の方で、上下水道料金を口座振替制により納入しているお宅については、次のように振替日を繰り上げて年度内納入をお願いすることとなりますので、ご了承ください。  
繰り上げ振替日 3月28日(水) (60年2、3月分)  
担当 水道局業務課 ☎(35)1619



**新規学校卒業就職者 激励会**  
「社会に巣立つ若者のつどい」  
日時 3月12日(火) 午後1時30分  
会場 厚生会館大ホール  
対象 ことし3月に中学校、高等学校、職業訓練校を卒業し、市内の事業所に就職する人  
担当 商業観光課学政係

**ラジオ広報版**  
BSN長岡市だより  
3分番組...月～金曜日  
午前11時から

**心身障害者扶養共済制度に 加入しましょう**  
心身障害者の保護者に万一のことがあったとき、残された障害者の方に、その一生を通じて、一口につき月額2万円の年金(二口まで加入できる)を支給する制度です。  
●保護者が65歳になると加入できません  
大正8年4月2日から大正9年4月1日までに生まれ

加入しましょう  
の方は、この3月31日までは64歳として扱われますので、それまでに手続をしてください。  
保険料 一口月額6,800円  
申込み 印鑑を持参のうえ、市役所一階福祉課障害福祉係 ☎(内線三三五・二三六)へ

**「交通災害共済」に加入しましょう**  
3月末日までに手続を  
交通災害共済は、市内に住所があればどなたでも加入できます。  
会費 一人年間350円  
(途中加入も同額)  
期間 4月1日～翌年3月31日  
(途中加入は、会費を納めた日の翌日から)  
見舞金 死亡は100万円、けがは程度により2万円から70万円まで(入院、通院の実治療日数7日以上)

加入しましょう  
申込み 町内会長か金融機関を通じて、3月末日までに手続を済ませてください。  
見舞金の請求手続 次の書類を添えて、生活課交通係(市役所五階)に請求してください。  
①会員証 ②交通事故証明書 ③共済見舞金請求書 ④医師の診断書(③④の用紙は交通係にあります)

**「中小企業者に融資等のご案内」**  
県では、今冬の豪雪で、工場、店舗が全壊、半壊等及び稼働、操業率の低下、売上不振等により資金繰りが困難となった企業に、次のような対策を実施しています。

**1 特別融資**  
地域産業対策資金(現在本制度を利用されている方も別枠で申込みができます)  
融資対象者 一年以上同一事業を営む中小企業者  
融資限度額 2,500万円以内  
利率 年6.35%  
返済期間 5年以内(据置期間1年以内を含む)  
取扱期間 3月30日(日)まで  
その他 取扱金融機関への申込みには市長の証明が必要

**2 設備近代化資金の償還猶予**  
猶予期間 1年以内  
変更後の償還方法 最終の償還期限を変更せず、猶予した額は、次年度以降の償還額に上乗せする  
取扱期間 3月30日(日)まで  
問い合わせ先 企業振興課 ☎(内線四四三)

**3 設備近代化資金の償還猶予**  
猶予期間 1年以内  
変更後の償還方法 最終の償還期限を変更せず、猶予した額は、次年度以降の償還額に上乗せする  
取扱期間 3月30日(日)まで  
問い合わせ先 企業振興課 ☎(内線四四三)

**機械設備の投資を計画されている 企業のみならずへ**  
財団法人新潟県中小企業振興公社では、中小企業者が必要とする新鋭機械設備を割賦で譲渡する設備貸与制度の受け付けを従来より一か月前め、3月1日より開始いたします。  
設備価額 20万円以上2千万円

**精神衛生相談**  
日時 3月12日(火) 午後2時～3時  
会場 長岡保健所  
☎(33)14930  
医師 精神衛生相談員  
心の健康相談、不眠、気持ち落ち込むなど...

**防犯協会からのお願い**  
プリコ・森永事件にご協力を  
\*小売店で不審な人を見かけたら警察へ通報しましょう。  
\*製品をお求めのときは包装をよく確かめましょう。  
警察 ☎(33)1222